

Distr.

GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/73/11

14 October 2014

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع الثالث والسبعون
باريس، 9 - 13 نوفمبر / تشرين الثاني 2014

تقرير مرحلي عن التعاون الثنائي حتى 31 ديسمبر/ كانون الأول 2013

1. قدمت البلدان التالية التي تشارك في أنشطة للتعاون الثنائي قواعد بيانات التقرير المرحلي: استراليا، وكندا، والجمهورية التشيكية، وفرنسا، وألمانيا، واسرائيل، وإيطاليا، واليابان، وأسبانيا. كما قدمت كندا سردا لتقرير مرحلي أرفق بهذه الوثيقة.

2. ولم يرد تقرير مرحلي من سويسرا. غير أنه أدرجت في الجدول الموجز بيانات من تقاريرها المرحلية السابقة أو عمليات الحصر لدى الأمانة للمشروعات التي ووفق عليها. والتقارير المرحلية هي الوسيلة الوحيدة لبيان الاغلاق النهائي لجميع حسابات التمويل المرتبطة بالمشروعات التي وافقت عليها اللجنة التنفيذية بشأن التعاون الثنائي. وقد ترغب اللجنة التنفيذية في أن تطلب من سويسرا تقديم تقريرها المرحلي للاجتماع الرابع والسبعين في ضوء الحقيقة التي تفيد بأن التقرير المرحلي للوكالات الثنائية يمثل المؤشر المالي الوحيد على أن جميع الأموال الموافق عليها قد صرفت أو أنه يتعين إعادة الأموال (زائدا الفائدة حسب مقتضى الحال).

3. كما تتضمن قاعدة البيانات بيانات إضافية من التقارير المرحلية السابقة للبلدان الأخرى التي سبق أن شاركت في التعاون الثنائي (تغطي بيانات عن المشروعات التي أبلغت عن استكمالها النمسا، وبلجيكا، والدنمارك، وفنلندا، والمجر، وبولندا، والبرتغال، وسنغافورة، والجمهورية السلوفكية، وجنوب أفريقيا، والسويد، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية والولايات المتحدة الأمريكية). وقد أدرجت هذه البيانات في التقرير المرحلي المجمع (UNEP/OzL.Pro/ExCom/73/10).

4. ويتألف التقرير المرحلي الثنائي مما يلي:

ملخص تنفيذي:

الجزء الأول: التقدم في التنفيذ حتى 31 ديسمبر/ كانون الأول 2013 (تجميعي)
الجزء الثاني: ملخص التقدم في تنفيذ المشروعات في 2013 والمسائل التي حددت.
المرفق الأول: التقدم في تنفيذ المشروعات في 2013 بحسب الوكالات.

المخلص التنفيذي

5. فيما يلي ملخص للتقدم في تنفيذ المشروعات والأنشطة التي نفذتها الوكالات الثنائية عن عام 2013 والتجمعية منذ 1991:

(أ) **الإزالة:** تم في عام 2013 وحده إزالة 26.4 طن بقدرات استنفاد الأوزون من الاستهلاك ووفق على إزالة كمية إضافية تبلغ 9.5 طن بقدرات استنفاد الأوزون من الاستهلاك منذ عام 1991، أزيل ما مجموعه 8,838 طناً بقدرات استنفاد الأوزون من الاستهلاك من المجموع المتوقع البالغ 9,830 طناً بقدرات استنفاد الأوزون من المشروعات الموافق عليها (باستثناء المشروعات الملغاة والمحولة)؛

(ب) **حالات الصرف والموافقات:** صرف في عام 2013 مبلغ 5.67 مليون دولار أمريكي ومن المقرر صرف 7.02 مليون دولار أمريكي استناداً إلى التقرير المرحلي لعام 2012 مما يمثل معدل صرف بنسبة 81 في المائة من ذلك المقرر. ومن الناحية التجمعية، صرف مبلغ 123.42 مليون دولار أمريكي من مجموع 137 مليون دولار أمريكي ووفق على صرفها (باستثناء رسوم الوكالة). ويمثل ذلك معدل صرف بنسبة 90 في المائة. ووفق في عام 2013 على صرف 2.28 مليون دولار أمريكي للتنفيذ؛

(ج) **عدد المشروعات التي استكملت:** استكملت في 2013 عدد ثمانية مشروعات، ومنذ عام 1991، استكملت 552 مشروعاً من المشروعات البالغة 603 مشروعات (باستثناء التي أغلقت أو حولت). ويمثل ذلك نسبة استكمال تبلغ 92 في المائة؛

(د) **سرعة التنفيذ- المشروعات الاستثمارية:** استكملت المشروعات التي انتهى العمل فيها في 2013 بمتوسط 34 شهراً بعد الموافقة عليها. ومنذ عام 1991، كان متوسط الوقت الذي استغرق في المشروعات الاستثمارية 38 شهراً بعد الموافقة عليه. وتم أول صرف بمقتضى هذه المشروعات بعد 12 شهراً في المتوسط من الموافقة عليها؛

(هـ) **سرعة التنفيذ- المشروعات غير الاستثمارية:** المشروعات التي استكملت في عام 2013، انتهى العمل منها خلال 42 شهراً في المتوسط بعد الموافقة عليها. ومنذ عام 1991، بلغ الوقت المتوسط لاستكمال المشروعات غير الاستثمارية 42 شهراً بعد الموافقة عليها. وتم أول صرف بموجب هذه المشروعات بعد 12 شهراً في المتوسط من الموافقة عليها؛

(و) **إعداد المشروعات:** تم من بين الأنشطة البالغة 113 نشاطاً لإعداد المشروعات التي ووفق عليها حتى نهاية عام 2013، استكمال 111 نشاطاً. وفي عام 2013، استكملت مشروع واحد مع استمرار مشروعين قيد التنفيذ. ورجعت الوكالات الثنائية أرصدة تبلغ 19,784 دولاراً أمريكياً من عام 2013 (بما في ذلك ما يقرب من 17,990 دولاراً أمريكياً لأنشطة إعداد المشروعات المستكملة) تتوافر للأنشطة الجديدة لإعداد المشروعات؛

(ز) **التأخيرات في التنفيذ:** كان يجري تنفيذ 51 مشروعاً جارياً في نهاية عام 2013. وتعرضت هذه المشروعات لتأخير يبلغ 29 شهراً في المتوسط. غير أن المشروعات المصنفة على أنها "مشروعات تعاني من تأخيرات في التنفيذ" والتي تخضع لإجراءات الإلغاء تبلغ مشروعاً واحداً (بالنظر إلى أن الاتفاقات المتعددة السنوات لا تخضع لتلك الإجراءات)؛

(ح) **الاتفاقات المتعددة السنوات:** كانت الوكالات الثنائية تنفذ في 2013 اتفاقاً واحداً من الاتفاقات المتعددة السنوات لخطة إزالة رابع كلوريد الكربون، وأربعة اتفاقات متعددة السنوات لاستهلاك

بروميد الميثيل و22 اتفاقا من الاتفاقات المتعددة السنوات لخطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية ومنذ عام 1991، ووفق على 67 اتفاقا من الاتفاقات المتعددة السنوات، واستكمل عدد 37 اتفاقا من الاتفاقات المتعددة السنوات.

الجزء الأول: التقدم في التنفيذ حتى 31 ديسمبر/ كانون الأول 2013 (تجميعي)

6. حتى ذلك التاريخ، وافقت اللجنة التنفيذية على ما يقرب من 149.54 مليون دولار أمريكي تتألف من 137 مليون دولار أمريكي لتنفيذ مشروعات استثمارية وغير استثمارية و12.54 مليون دولار أمريكي لرسوم الوكالة والدعم الإداري على النحو المبين في الجدول 1. ووفق في عام 2013 على سبعة مشروعات وأنشطة جديدة ومن المتوقع أن يسفر هذا المستوى من التمويل عن إزالة 9,830 طنا بقدرات استنفاد الأوزون من استهلاك المواد المستنفدة للأوزون.

الجدول 1: التمويل الموافق عليه بحسب القطاع حتى 31 ديسمبر/ كانون الأول 2013

القطاع	التمويل (بالدولارات الأمريكية)
الأورسولات	2,111,400
التدمير	1,545,000
الرغاوي	7,958,002
الهالونات	6,147,361
مواد التبخير	18,173,917
قطاعات متعددة	0
غير ذلك	0
خطة الإزالة	44,327,769
عامل التصنيع	0
الإنتاج	10,000,000
التبريد	39,807,586
عدة قطاعات	4,412,914
المذيبات	2,512,738
مواد التعقيم	0
المجموع فرعي	136,996,688
رسوم الوكالة/ التكاليف الإدارية	12,539,532
المجموع الكلي	149,536,220

7. ويتضمن الجدول 2 ملخصا لحالة المشروعات التي نفذتها الوكالات الثنائية بحسب الفئة.

الجدول 2: حالة تنفيذ المشروعات بحسب نوع المشروع

النوع	عدد المشروعات*			التمويل (بالدولارات الأمريكية)**		
	موافق عليها	مستكملة	نسبة الاستكمال	موافق عليها	الصرف	الرصيد
البرنامج القطري	9	9	100	340,787	0	100
المشروعات الإيضاحية	37	31	84	8,916,697	2,451,162	73
التعزيز المؤسسي	7	7	100	883,376	0	100
الاستثمارية	177	138	78	90,486,017	10,194,379	89
إعداد المشروعات	113	111	98	5,072,812	19,784	100
المساعدات التقنية	187	183	98	22,891,735	910,435	96
التدريب	73	73	100	8,405,263	0	100
المجموع الكلي	603	552	92	136,996,688	13,575,760	90

* باستثناء المشروعات المغلقة والمحولة.
** باستثناء رسوم الوكالة والتكاليف الإدارية.

8. ويقدم الجدول 2 عرضاً عاماً لحالة تنفيذ المشروعات بحسب السنة¹. وقد استكملت جميع المشروعات والأنشطة التي ووفق عليها فيما بين 1992 و1998.

الجدول 3: حالة تنفيذ المشروعات بحسب السنة

السنة	عدد المشروعات*			التمويل (بالدولارات الأمريكية)**		
	موافق عليها	مستكملة	نسبة الاستكمال	موافق عليها	الصرف	الرصيد
1992	18	18	100	2,883,669	2,883,669	0
1993	10	10	100	1,445,586	1,445,586	0
1994	30	30	100	3,190,374	3,190,374	0
1995	17	17	100	4,654,902	4,654,902	0
1996	26	26	100	3,453,049	3,453,049	0
1997	32	32	100	4,040,251	4,040,251	0
1998	39	39	100	4,108,525	4,108,525	0
1999	59	58	98	12,118,193	12,124,517	6,324
2000	29	29	100	4,808,878	4,808,878	0
2001	41	41	100	7,522,222	7,522,222	0
2002	61	61	100	7,910,174	7,910,174	0
2003	32	32	100	6,810,120	6,810,120	0
2004	30	29	97	15,026,714	14,999,441	-27,273
2005	28	27	96	17,457,554	19,186,448	1,728,894
2006	25	23	92	6,510,405	7,226,782	716,377
2007	13	13	100	3,138,440	3,228,517	90,077
2008	33	27	82	6,438,912	7,669,066	1,230,154
2009	21	21	100	2,345,591	2,493,789	148,198
2010	20	14	70	2,673,083	3,468,417	795,334
2011	21	5	24	4,675,499	6,882,671	2,207,172
2012	11		0	1,856,907	6,612,877	4,755,970
2013	7		0	351,879	2,276,412	1,924,533
المجموع	603	552	92	136,996,688	123,420,927	13,575,760

* باستثناء المشروعات المغلقة والمحولة.
** باستثناء رسوم الوكالة والتكاليف الإدارية.

الجزء الثاني: ملخص التقدم في تنفيذ المشروعات في 2013 والمسائل التي حددت

9. من بين المشروعات الثنائية المعنية البالغ عددها 51، هناك مشروع استثماري، ومشروعات لأنشطة المساعدات التقنية، ومشروع لخطة إزالة قطاعية، وخمسة مشروعات لأنشطة بروميد الميثيل، ومشروعات لأنشطة خطة إزالة رابع كلوريد الكربون، و32 مشروعاً لخطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، ومشروعات لأنشطة إعداد المشروعات، وستة مشروعات إيضاحية. ويرد في المرفق الأول بهذه الوثيقة ملخص للتقدم في تنفيذ المشروعات في 2013.

10. ولدى استعراض التقارير المرحلية الثنائية، حددت الأمانة عدداً قليلاً من المسائل ذات الصلة بإنشاء نظام التراخيص في بوتسوانا، والتقدم في التنفيذ وصراف الأموال الموافق عليها في أفغانستان وغانا والمكسيك.

¹ تقدم هذه البيانات وفقاً للسنة التي وافقت فيها اللجنة التنفيذية على المشروع. وتعامل مع جميع الموافقات (المشروعات الاستثمارية وغير الاستثمارية) على قدم المساواة (أي أن المشروع الاستثماري أو شريحة التمويل من الاتفاقات المتعددة السنوات بمبلغ 1 مليون دولار تعتبر مشروعاً واحداً بنفس القدر مثل إعداد البرنامج القطري بمبلغ 30,000 دولار أمريكي). وتمثل المؤشرات الرئيسية المستقاة من الملخص السنوي فيمالي: نسبة المشروعات المستكملة، إزالة المواد المستنفدة للأوزون، نسبة الأموال التي صرفت. ولدى استعراض البيانات الخاصة بالأموال، تجدر الملاحظة بأن هناك ثلاثة أنواع من الصرف، خلال التنفيذ، وبعد التنفيذ، وللشروعات الممولة بأثر رجعي.

التوصيات:

11. قد ترغب اللجنة التنفيذية:

(أ) أن تحاط علما:

(1) مع التقدير بالتقارير المرحلية المقدمة من حكومات استراليا وكندا والجمهورية التشيكية، وفرنسا، وألمانيا، واسرائيل، وإيطاليا، واليابان، وأسبانيا الواردة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/73/11؛

(2) أن أسبانيا سوف تبلغ الاجتماع الرابع والسبعين عن مشروع يعاني من تأخيرات في التنفيذ على النحو المبين في التذييل الأول من المرفق الثالث بالتقرير المرحلي المجمع (UNEP/OzL.Pro/ExCom/73/10)؛

(ب) أن تطلب من حكومة سويسرا أن تقدم تقريرها المرحلي للاجتماع الرابع والسبعين؛

(ج) أن تطلب تقديم تقارير مرحلية إضافية للاجتماع الرابع والسبعين للرصد:

(1) بشأن إعداد خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في بوتسوانا (BOT/PHA/60/PRP/14) التي تنفذها ألمانيا، الإجراءات التي اتخذتها حكومة بوتسوانا لإنشاء نظام للتراخيص بشأن الواردات والصادرات من المواد المستنفدة للأوزون للتمكن من تقديم خطتها المتعلقة بإدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية؛

(2) معدلات صرف الأموال الموافق عليها، والتقدم في تنفيذ خطة الإزالة الوطنية لبروميد الميثيل (الشريحة الثالثة) في المكسيك التي تنفذها أسبانيا؛

(3) معدلات صرف الأموال الموافق عليها، والتقدم في تنفيذ خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في البلدين التاليين: أفغانستان التي تنفذها ألمانيا، وغانا التي تنفذها إيطاليا.

المرفق الأول

التقدم في تنفيذ المشروعات في 2013 بحسب الوكالة

استراليا

1. استكملت استراليا 25 مشروعا وألغى مشروع واحد. وتقوم حاليا بتنفيذ أحد مشروعات خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لأندونيسيا (IDS/PHA/64/TAS/196). وأشارت استراليا الى أن حلقة عمل قد عقدت بدعم تقني من خبراء تقنيين من استراليا بشأن خطة التنفيذ، والمجالات ذات الأولوية لأنشطة المشروعات. وقد قدم أصحاب المصلحة في الصناعة والحكومة الدعم لرابطة التبريد التي تشكلت في أكتوبر/ تشرين الأول 2013. وانتهى العمل من خطة مفصلة لتنفيذ أنشطة التوعية والتوجيه والتدريب والمعدات في نهاية عام 2013. ومن المقرر الانتهاء من هذا المشروع في ديسمبر/ كانون الأول 2016.

كندا

2. استكملت كندا جميع المشروعات التي تقوم بتنفيذها (80 مشروعا)، وألغت ثلاثة مشروعات.

الجمهورية التشكية

3. استكملت الجمهورية التشكية جميع المشروعات التي تقوم بتنفيذها بما في ذلك ثلاثة مشروعات للمساعدات التقنية ونشاط لإعداد مشروع.

فرنسا

4. تنفذ فرنسا أربعة مشروعات. وأبلغت عن استكمال 97 مشروعا وإلغاء خمسة مشروعات. ويتضمن الجدول 1 حالة تنفيذ المشروعات الجارية. ويتعين أن تسفر هذه المشروعات الجارية عن إزالة 3.1 طن بقدرات استنفاد الأوزون أو استكمالها.

الجدول 1: حالة تنفيذ المشروعات الجارية بواسطة فرنسا

البلد/ رمز المشروع	عنوان المشروع	الحالة
كينيا (اتفاق متعدد السنوات)	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى، الشريحة الأولى)	ستنفذ مساهمة فرنسا بواسطة ألمانيا. وعموما جرى تدريب 144 فنيا، وجرى تدريب المدربين على خدمة وحدات R-290 والاستخدام الآمن للهيدروكلورونات عموما، وقدمت الأدوات والمعدات لمعاهد التدريب.
المكسيك (MEX/DES/63/DEM/155)	مشروع إيضاحي للتخلص من المواد غير المرغوبة المستنفدة للأوزون في المكسيك	تنفذ المساهمة الثنائية الفرنسية من خلال اليونيدو، وقدم التمويل المشترك الاستئماني للمشروع وصرفت جميع الأموال لليونيدو لتنفيذ المشروع. ومن المقرر استكمال المشروع في 2014.
إقليم أفريقيا (AFR/REF/48/DEM/36)	المشروع الإيضاحي الاستراتيجي للإسراع بتحويل تبريد المباني المعتمد على الكلوروفلوروكربون	تنفذ المساهمة الثنائية الفرنسية من خلال اليونيدو، وقدم التمويل المشترك بواسطة مرفق البيئة العالمية الفرنسية ومن المتوقع استكمال المشروع ماليا خلال الاجتماع الرابع والسبعين حسب المقرر 7/10(د) (2)
(AFR/DES/68/TAS/41)	استراتيجية التخلص من المواد المستنفدة للأوزون وتدميرها في خمسة بلدان أفريقية ينخفض فيها حجم الاستهلاك	تنفذ المساهمة الثنائية الفرنسية عن طريق اليونيدو، وقد صرفت جميع الأموال لليونيدو للتنفيذ.

ألمانيا

5. تنفذ ألمانيا 25 مشروعا، واستكملت 195 مشروعا آخر وألغت أربعة مشروعات. ويتعين أن تسفر المشروعات الجارية عن إزالة 263 طنا بقدرات استنفاد الأوزون لدى استكمالها.

الاتفاقيات المتعددة السنوات

6. تنفذ ألمانيا 22 شريحة من خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في 13 بلدا (أفغانستان، ودولة بوليفيا المتعددة القوميات، والبرازيل، والصين، والهند، وجمهورية إيران الإسلامية، وليسوتو، وليبيريا وموريشيوس، وناميبيا، وبابوا غينيا الجديدة، وجزر سيشل وزمبابوي). وهناك اتفاق متعدد السنوات ووفق عليه منذ عام وهو في أفغانستان (AFG/PHA/63/INV/13) أبلغ عن انخفاض الصرف فيه عن 10 في المائة وذلك نتيجة للأوضاع الأمنية الصعبة في البلد.

7. وتنفذ ألمانيا أيضا شريحة واحدة من خطة إزالة بروميد الميثيل في اليمن (YEM/FUM/68/INV/41). وتتقدم الأنشطة بشكل جيد، وموعد الاستكمال المقرر هو ديسمبر/ كانون الأول 2014.

وضع خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

8. لدى ألمانيا مشروع جار لإعداد خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في بوتسوانا (BOT/PHA/60/PRP/14)، الذي كان قد قدم الى الاجتماع الخامس والستين. غير أن بوتسوانا لم تؤكد إقامة نظام لتراخيص الواردات من المواد المستنفدة للأوزون الذي يعتبر شرطا أساسيا مسبقا للموافقة على أي خطة من هذا النوع.

المشروعات الإفرادية

9. بالنسبة للمشروع الخاص بالإزالة الكاملة لاستخدام بروميد الميثيل في الأردن (JOR/FUM/29/INV/54)، اشارت ألمانيا الى تنظيم 14 حلقة عمل وزيارة حقلية ليوم واحد. وجرى تدريب مائة وستة مزارعين و140 طالبا و48 مهندسا زراعيًا من الروابط، ونفذت دورة تدريبية للمدرسين من العراق بالتعاون مع اليونيدو.

اسرائيل

10. استكملت إسرائيل جميع المشروعات التي تنفذها بما في ذلك مشروعا للمساعدات التقنية ومشروعا للتدريب.

إيطاليا

11. تنفذ إيطاليا أربعة مشروعات استثمارية (ثلاثة اتفاقات متعددة السنوات في ثلاثة بلدان ومشروع إفرادى واحد) ستحقق إزالة قدرها 154.7 طن بقدرات استنفاد الأوزون لدى تنفيذها. كما استكملت 17 مشروعا إضافية، ويتضمن الجدول 2 حالة تنفيذ المشروعات الجارية.

الجدول 2: حالة تنفيذ المشروعات الاستثمارية الجارية بواسطة إيطاليا

البلد/ رمز المشروع	عنوان المشروع	الحالة
الأرجنتين (اتفاق متعدد السنوات)	إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون-22 في قطاع تصنيع أجهزة تكييف هواء الغرفة والمفردة	انتهى العمل من التركيب والاختبار والتدريب للأجهزة والتكيف بها وصرف 40.6 في المائة من الأموال الموافق عليها حتى 31 ديسمبر/ كانون الأول 2013، والتزم بنسبة 36 في المائة أخرى. وانتهى الآن سداد تكاليف التشغيل الإضافية، وأزيل تماما استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون-22، ويجري تسوية بعض المسائل الفنية فيما يتعلق ببعض الأجهزة.
غانا (اتفاق متعدد السنوات)	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى الشريحة الثانية)	جرى تقييم الاحتياجات من أجهزة التعرف في الجمارك. وسيجري شراء أجهزة التعرف على المواد المستنفدة للأوزون خلال الفصل الثاني من عام 2014. وجرى تنقيح الحاجة الى أعمال متابعة للجوانب التشريعية وخاصة فيما يتعلق بجوانب الأمان المرتبطة بغازات التبريد الطبيعية وستستكمل عملية استخدام خبير استشاري دولي معني بالتشريعات والبيئة التنظيمية، وأختير نظام التسجيل دون أوراق. وتجرى عملية رصد مكونات المشروع.

البلد/ رمز المشروع	عنوان المشروع	الحالة
الهند (IND/ARS/56/INV/424)	إزالة المواد الكلوروفلوروكربونية في تصنيع أجهزة الاستنشاق المزودة بمقاييس للجرعات في الهند	استكملت عملية التحقق التقني بواسطة خبير خارجي في نوفمبر/ تشرين الثاني 2012. ويتوقع استكمال المشروع في نوفمبر/ تشرين الثاني 2013.
المغرب (اتفاق متعدد السنوات)	إزالة استخدام بروميد الميثيل كمادة لتطهير التربة في إنتاج الفاصوليا الخضراء والقرع في المغرب	نظمت في سبتمبر/ أيلول 2014 عملية عقد حلقة العمل النهائية وإغلاق المشروع. وصدر قرار حظر استيراد بروميد الميثيل. ويجري إعداد تقرير استكمال المشروع.

اليابان

12. تنفذ اليابان 13 مشروعا. واستكملت أيضا 28 مشروعا إضافيا. ويتوقع أن تسفر المشروعات الجارية التي تنفذها اليابان عن إزالة 12.9 طن بقدرات استنفاد الأوزون لدى استكمالها.

الاتفاقات المتعددة السنوات

13. يقدم الجدول 3 حالة تنفيذ الشرائح الثمانية الجارية من ستة اتفاقات متعددة السنوات.

الجدول 3: حالة تنفيذ الاتفاقات المتعددة السنوات الجارية بواسطة اليابان

البلد/ رمز المشروع	عنوان المشروع	الحالة
الهند	خطة إزالة رابع كلوريد الكربون في الهند	تحقق إزالة استهلاك رابع كلوريد الكربون قبل عام 2010.
المملكة العربية السعودية	إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون-22 والهيدروكلوروفلوروكربون-142 من عملية تصنيع ألواح البوليسترين المسحوبة بالضغط في المملكة العربية السعودية	بالنسبة لإزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في شركة الكيماويات العربية (SAU/FOA/62/INV/12) جرى تسليم المعدات في يناير/ كانون الثاني 2014. وتقوم الشركة حاليا بتركيب خط الإنتاج الجديد. ويتوقع سداد المدفوعات الثانية والأخيرة في يولييه/ تموز 2014 بعد التكاليف والبدء. وبالنسبة لإزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية من شركة البلاستيك الوطنية (SAU/FOA/62/INV/14) أصدرت الدعوة الى تقديم مناقصات في أبريل/ نيسان 2014. ويتوقع إجراء التقييم التقني والمالي في يونيه/ حزيران 2014 وتسليم المعدات قبل نهاية 2014.
الصين	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى، الشريحة الثانية) قطاع خدمة التبريد بما في ذلك برنامج التمكين	تمت عملية التنفيذ بواسطة اليونيب باعتباره الوكالة المنفذة الرئيسية
منغوليا	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى، الشريحة الأولى)	وقعت مذكرة تفاهم مع شركات رغاوي البوليسترين المسحوبة بالضغط في 2012. ولم يعد الهيدروكلوروفلوروكربون-22 يستخدم بواسطتها منذ يولييه/ تموز 2013. وما زالت الشركات تبحث عن تكنولوجيا بديلة مناسبة.
الفلبين	إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب من قطاع الرغاوي في الفلبين	انتهى العمل من تحويل ست من معدات الإرغاء العشرة. وسيجري عقد اجتماع تشاوري لأصحاب المصلحة لمناقشة نتائج الاختبارات التي أجريت على استخدامات رغاوي الرش، واختيار التكنولوجيا وسوف تستعمل عملية تركيب واختبار استخدامات الرش في 2014. ومن المقرر استكمال المشروع في ديسمبر/ كانون الأول 2014.
تايلند	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى، الشريحة الأولى) (المساعدات التقنية)	لم يتم أي صرف. ومن المقرر أن يبدأ المشروع في سبتمبر/ أيلول 2014. ويعزى التأخير الى الأوضاع السياسية في البلد. وأصبح اتفاق المنح جاهزا للتوقيع النظير بواسطة الحكومة. وجرى التحويل الكامل الى البنك الدولي للتنفيذ

المشروعات الإفرادية

14. تنفذ اليابان المشروعات الفردية الواردة في الجدول 4.

الجدول 4: حالة تنفيذ المشروعات الإفرادية الجارية بواسطة اليابان

البلد/ رمز المشروع	عنوان المشروع	الحالة
الصين (CPR/DES/67/DEM/521)	مشروع إيضاحي رائد بشأن إدارة نفايات المواد المستنفدة للأوزون والتخلص منها	لم يبلغ عن حدوث أي صرف حتى 31 ديسمبر/ كانون الأول 2013. غير أن العقد صدر بالنسبة لتمويل المشروع بأكمله. وستنفذ عمليات الدفع في 2014 و2015.
إقليم أفريقيا (AFR/REF/48/DEM/35)	مشروع إيضاحي استراتيجي للتحويل المعجل لأجهزة تبريد المباني في البلدان الأفريقية	لم يتم تحويل الشريحة الثانية بموجب الاتفاقية إلى حساب اليونيدو إلا في مارس/ آذار 2014. وأجريت مدفوعات لسداد تكاليف استبدال أحد أجهزة تبريد المباني في نيجيريا وثلاثة أجهزة لتبريد المباني في السنغال في مايو/ أيار ويوليه/ تموز 2014 على التوالي وهكذا استكملت عمليات الإحلال المقرر في السنغال. ومن المقرر إيفاد بعثة إلى السودان خلال الفترة 20-25 أكتوبر/ تشرين الأول 2014 لمناقشة خطط إحلال أجهزة تبريد المباني مع المستفيدين المؤهلين. وستتم عمليات الإحلال المتفق عليها من خلال عملية شراء دولية تديرها اليونيدو.

أسبانيا

15. تنفذ السودان ثلاثة مشروعات لبروميد الميثيل ستحقق إزالة 120 طنا بقدرات استنفاد الأوزون لدى تنفيذها على النحو المبين في الجدول 5. كما استكملت خمسة مشروعات أخرى.

الجدول 5: حالة تنفيذ مشروعات بروميد الميثيل الجارية بواسطة أسبانيا

البلد/ رمز المشروع	عنوان المشروع	الحالة
المكسيك (اتفاق متعدد السنوات)	خطة وطنية لإزالة بروميد الميثيل (الشريحة الثالثة)	لم تصرف أية مبالغ حتى 31 ديسمبر/ كانون الأول 2013 لهذا المشروع الذي ووفق عليه في 2012. وجرى تحويل أموال المشروع إلى اليونيدو في نهاية 2013. وقد تحقق بعض التقدم باستخدام الأموال التي ووفق عليها في نفس الشريحة وجرى تعديل موعد الاستكمال من يونيو/ حزيران 2014 إلى مارس/ آذار 2015.
ليبيا (اتفاق متعدد السنوات)	إزالة بروميد الميثيل من الزراعات البستانية: الطماطم والخيار والفلفل وغيرها في ليبيا	جرى تسليم عدد 2 دفينة وإصدار التكاليف لإنتاج الشتلات بما في ذلك تلك المطعمة. وأوفدت اليونيدو بعثة في يوليو/ تموز 2013 لرصد حالة المشروع والاتفاق مع الأنشطة الخاصة باستكمال المشروع بما في ذلك تركيب المواد في وحدة تطعيم النباتات وحلقة العمل النهائية المقررة في 2014. ويتوقع أن يستكمل المشروع في ديسمبر/ كانون الأول 2014.
إقليم أمريكا اللاتينية (LAC/FUM/54/TAS/40)	المساعدات التقنية لتطبيق البدائل الكيميائية في البلدين اللذين أعيد فيهما جدولة خطة إزالة بروميد الميثيل (الأرجنتين وأوروغواي)	استكملت الأنشطة في أوروغواي جزئياً. وتلقى التقرير النهائي من المعهد الوطني للتكنولوجيا الزراعية في الأرجنتين بشأن النتائج التي تحققت من مواد التطهير الجديدة

2013 Status on Canada's Bilateral Activities

I. Project Approvals and Disbursements

A. Annual Summary Data

As of December 31st 2013, the Executive Committee had approved 86 activities as bilateral contribution from the Government of Canada to the Multilateral Fund. Of the \$9,744,452 approved as bilateral contributions from Canada, the total (US \$9,744,452) had been disbursed by the end of 2013. Bilateral contributions on an annual basis are as follows:

Year	Amount*
1993	\$649,500
1994	\$536,270
1995	\$50,000
1996	\$761,685
1997	\$853,950
1998	\$548,710
1999	\$727,040
2000	\$917,251
2001	\$878,552
2002	\$525,450
2003	\$412,821
2004	\$682,825
2005	\$170,097
2006	\$342,874
2007	\$310,929
2008	\$953,313
2009	\$93,790
2010	\$329,395
2011	0
2012	0
2013	0
TOTAL	\$9,744,452

*Adjusted for the return of unutilized funds and including support costs

B. Summary Data by type (CPG, DEM, INS, INV, PRP, TAS, TRA)

According to the Secretariat's classification system, Canada's bilateral activities are distributed among the following types of projects:

Type	Number of Projects	Amount Approved (US dollars)*
Country Programmes		
Demonstration Projects	4	\$562,000
Institutional Strengthening		
Investment Projects	10	\$1,520,287
Project Preparation	8	\$151,439
Technical Assistance	41	\$5,565,795
Training	23	\$1,944,931

TOTAL	86	\$9,744,452
--------------	-----------	--------------------

*Adjusted for the return of unutilised funds and including support costs

II. Project Completions Since Last Report

Since the last progress report, Canada technically completed 1 project and financially completed 3 projects.

III. Global and Regional Project Highlights

N/a

IV. Completed and On-going Projects

Of the 86 activities approved to date, 80 have been completed, 3 were closed, and 3 have been transferred to other agencies. There are no more on-going projects.

V. Status of Project preparation, by country

n/a

VI. Administrative Issues (Adjustments and Other Issues)

Totals funds approved for 2005 and 2008 were adjusted in this status report to take into account adjustments to Canada's bilateral contribution approved by the Executive Committee at its 70th meeting to reflect funds returned from completed projects.